

اللجنة المعنية بالتنمية والملكية الفكرية

الدورة الثانية عشرة

جنيف، من 18 إلى 21 نوفمبر 2013

اقترح تنفيذ بشأن إضافة أنشطة جديدة ممكنة لليو بيو تتعلق بالانتفاع بحق المؤلف للنهوض بالنفاذ إلى المعلومات والمواد الإبداعية

من إعداد الأمانة

1. اعتمدت اللجنة المعنية بالتنمية والملكية الفكرية (اللجنة) "المشروع بشأن الملكية الفكرية وتكنولوجيا المعلومات والاتصالات والهوية الرقمية والنفاذ إلى المعرفة"¹ باعتباره جزءاً من مساعي تنفيذ التوصيات 19 و24 و27 من جدول أعمال التنمية للمنظمة العالمية للملكية الفكرية (اليو بيو)². وقد اندرج تحت عنصر حق المؤلف في المشروع هدفان، هما تعييناً:
 - (أ) جمع المعلومات واستكشاف إمكانيات نظام حق المؤلف ومواطن المرونة فيه ومختلف النماذج لإدارة حق المؤلف من أجل تعزيز النفاذ إلى المعارف، مع التركيز بصورة خاصة على المجالات الثلاثة التالية: التعليم والبحث، وممارسات تطوير البرمجيات بما فيها البرمجيات المجانية ومفتوحة المصدر، ومعلومات القطاع العام.
 - (ب) وإجراء تقييم متعدد التخصصات للفرص أمام اليو بيو وفي ظل اختصاصاتها بغية الإقبال على أنشطة جديدة ترمي إلى مساعدة الدول الأعضاء على تحقيق أهدافها الإنمائية من خلال تعزيز النفاذ إلى المعارف.
2. وفي سبيل تحقيق الهدف الأول، أصدرت أمانة اليو بيو تكليفاً بإجراء دراسة بشأن "الانتفاع بحق المؤلف للنهوض بالنفاذ إلى المعلومات والمواد الإبداعية" (ويشار إليها فيما يلي باسم "الدراسة بشأن حق المؤلف والنفاذ") تغطي المجالات

¹ متاح في وثيقة اليو بيو CDIP/4/5 Rev.

² هذه التوصيات هي: التوصية 19 (الفئة باء): الشروع في مناقشات حول كيفية العمل، ضمن اختصاص اليو بيو، على المضي في تسهيل نفاذ البلدان النامية والبلدان الأقل نمواً إلى المعرفة والتكنولوجيا للنهوض بالنشاط الإبداعي والابتكاري وتعزيز تلك الأنشطة المنجزة في إطار اليو بيو؛ والتوصية 24 (الفئة جيم): مطالبة اليو بيو، في إطار ولايتها، بتوسيع نطاق نشاطها الموجه لردم الهوية الرقمية تماشياً مع مقررات مؤتمر القمة العالمي بشأن مجتمع المعلومات مع مراعاة أهمية صندوق التضامن الرقمي؛ والتوصية 27 (الفئة جيم): تسهيل الجوانب المتصلة بالملكية الفكرية من تكنولوجيا المعلومات والاتصالات تحقيقاً للنمو والتنمية بضمان إمكانية إجراء نقاشات في إطار هيئة مناسبة من هيئات اليو بيو، والتركيز على أهمية الجوانب المتصلة بالملكية الفكرية من تكنولوجيا المعلومات والاتصالات ودورها في التنمية الاقتصادية والثقافية وإبلاء انتباه خاص لمساعدة الدول الأعضاء على تشخيص الاستراتيجيات العملية المرتبطة بالملكية الفكرية للانتفاع بتكنولوجيا المعلومات والاتصالات في سبيل تنميتها الاقتصادية والاجتماعية والثقافية.

الثلاثة المذكورة آنفاً (التعليم والبحث، والبرمجيات، ومعلومات القطاع العام)³. ونوقشت الدراسة في الدورة العاشرة للجنة، والتي عقدت في شهر نوفمبر 2012، حيث اتفقت⁴ الدول الأعضاء على ما يلي:

"... ترتب الأمانة، مع مراعاة التوجيهات المقدمة من الدول الأعضاء، لإعداد تقييم لجدوى انخراط الويبو، في إطار ولايتها، في أنشطة جديدة من شأنها مساعدة الدول الأعضاء على تحقيق أهدافها الإنمائية على أن يقدم إلى اللجنة في دورتها التالية".

3. وعُرضت الوثيقة "تقييم جدوى بشأن إضافة أنشطة جديدة ممكنة للويبو تتعلق بالانتفاع بحق المؤلف للنهوض بالنفوذ إلى المعلومات والمواد الإبداعية" (CDIP/11/6) أثناء الدورة الحادية عشرة للجنة، التي عقدت في الفترة من 13 إلى 17 مايو 2013. وقد أعد الوثيقة خبير استشاري خارجي وتضمنت قائمة للأنشطة الملائمة المحتملة التي يمكن أن تضطلع بها الويبو في كل من المجالات الثلاثة المحددة سلفاً. وقد نوقشت الوثيقة خلال الدورة⁵ واتفقت⁵ الدول الأعضاء على ما يلي:

"ناقشت اللجنة تقييم الجدوى بشأن إضافة أنشطة جديدة ممكنة للويبو تتعلق بالانتفاع بحق المؤلف للنهوض بالنفوذ إلى المعلومات والمواد الإبداعية (الوثيقة CDIP/11/6). وأبدت بعض الوفود دعمها للاقتراحات المقدمة في الوثيقة وأدلت بعدد من التعليقات والمقترحات. والتمست وفود أخرى من الأمانة إعداد خطة تنفيذية أكثر تفصيلاً تشمل معلومات عن الآثار المترتبة على الموارد المالية والبشرية كي تنظر فيها اللجنة في دورتها القادمة".

4. وتتضمن هذه الوثيقة ومرفقاتها خطة تنفيذية تفصيلية للأنشطة الستة المقترحة في الوثيقة CDIP/11/6، تشمل تقديراً للموارد البشرية والمالية اللازمة.

5. إن اللجنة مدعوة للنظر في المعلومات الواردة في مرفقات هذه الوثيقة.

[يلي ذلك المرفقات]

³ انظر الوثيقة CDIP/9/INF/3.

⁴ انظر الفقرة 10(ز) من وثيقة ملخص الرئيس للدورة العاشرة للجنة.

⁵ انظر الفقرة 7(د) من وثيقة ملخص الرئيس للدورة الحادية عشرة للجنة.

الخطة التنفيذية للنشاط 1

<p>مشروع رائد لإنشاء قاعدة بيانات مركزية لإتاحة موارد التعليم والبحث ذات الصلة بالملكية الفكرية على أساس من النفاذ المفتوح</p>	<p>عنوان النشاط/المبادرة</p>
<p>يهدف هذا النشاط إلى تقديم معلومات تقنية وقانونية عن كيفية إتاحة موارد التعليم والبحث المتصلة بالملكية الفكرية على أساس من النفاذ المفتوح. وسيتيح للويو والدول الأعضاء فيها وغيرهم من أصحاب المصالح فرصة للاستفادة من التجارب السابقة واكتساب خبرات في استراتيجيات النفاذ المفتوح ومُنهجه فيما يتعلق بموارد التعليم والبحث المتصلة بالملكية الفكرية.</p> <p>وفي سبيل تحقيق هذا الهدف، ستركز المرحلة الأولى من النشاط على اختيار الدول الأعضاء التي تلتزم وتبدي اهتماماً بالمشاركة في المشروع.</p> <p>وبعد تحديد البلدان، سيضطلع خبير استشاري خارجي بما يلي:</p> <p>(أ) دراسة وتحليل سياسات إدارة حق المؤلف القائمة في المؤسسات المحلية التي توفر موارد تعليم وبحث متعلقة بالملكية الفكرية؛</p> <p>(ب) وتحديد طبيعة ونوعية موارد التعليم والبحث المتعلقة بالملكية الفكرية التي تنتجها هذه المؤسسات وتلك التي يتم إنتاجها في دول أخرى وتستطيع هذه المؤسسات أن تنفع بها وتوزعها مجاناً؛</p> <p>(ج) وتقييم الكيفية التي يمكن بها إتاحة موارد التعليم والبحث المتعلقة بالملكية الفكرية للجمهور في الدول الأعضاء المختارة؛</p> <p>(د) واقتراح استراتيجيات تنفيذ تتسم بكفاءة التكاليف.</p> <p>وقد تتطلب استراتيجيات التنفيذ المقترحة إدخال موارد أخرى، كإنشاء قاعدة بيانات تضم مواد ومعلومات تفيد في الدعم التقني والقانوني وموارد تعليم وبحث أخرى متعلقة بالملكية الفكرية.</p>	<p>وصف مختصر للنشاط/المبادرة</p>
<p>الدول الأعضاء؛ والمنظمات الدولية؛ والمنظمات التعليمية والبحثية؛ والمجتمع المدني.</p>	<p>المستفيدون المستهدفون</p>
<p>شعبة قانون حق المؤلف وشعبة البنية التحتية لحق المؤلف.</p> <p>يرتبط هذا النشاط/المبادرة بعدد من الأهداف الاستراتيجية للويو بما في ذلك: الهدف الثالث - تسهيل الانتفاع بالملكية الفكرية في سبيل التنمية؛ والهدف الخامس - المصدر العالمي لمراجع المعلومات والدراسات المتعلقة بالملكية الفكرية.</p>	<p>قطاعات الويبو الرئيسية المشاركة والصلات ببرامج الويبو:</p>

<p>"1" تحديد الدول الأعضاء المهمة واختيارها (بحد أقصى ثلاث دول)؛ "2" وتحديد واختيار خبير استشاري خارجي أو أكثر؛ "3" والتوصل إلى اتفاق بشأن اتفاق الخدمات الخاصة والاختصاصات؛ "4" وتنفيذ التقييم؛ "5" وتحليل المدخلات التي يقدمها الخبير الاستشاري الخارجي؛ "6" وغير ذلك من الخطوات التي تتطلبها استراتيجية التنفيذ.</p>	<p>الخطوات</p>																										
<p>24 شهرا بدءا من تاريخ اختيار البلدان المستهدفة.</p>	<p>المدة الإجمالية</p>																										
<p>ملاحظة: لم يتم تخصيص أية موارد مالية أو بشرية لهذا النشاط في برنامج وميزانية الثنائية 2014-2015. ولذلك يجب تحديد موارد جديدة. وقد تم تقدير الميزانية حسب كل دولة عضو متطوعة على النحو المشار إليه فيما سبق. التكاليف غير المتعلقة بالموظفين:</p>	<p>الميزانية:</p>																										
<table border="1"> <tr> <td></td> <td>الأسفار والمنح</td> </tr> <tr> <td>5 000 فرنك سويسري</td> <td>مهمات الموظفين</td> </tr> <tr> <td>10 000 فرنك سويسري</td> <td>أسفار الغير</td> </tr> <tr> <td></td> <td>المنح</td> </tr> <tr> <td></td> <td>الخدمات التعاقدية</td> </tr> <tr> <td></td> <td>المؤتمرات</td> </tr> <tr> <td></td> <td>أتعاب الخبراء</td> </tr> <tr> <td></td> <td>النشر</td> </tr> <tr> <td>42 000 فرنك سويسري</td> <td>تكاليف أخرى</td> </tr> <tr> <td></td> <td>الأجهزة والإمدادات</td> </tr> <tr> <td></td> <td>الأجهزة</td> </tr> <tr> <td></td> <td>الإمدادات والمواد</td> </tr> <tr> <td>57 000 فرنك سويسري</td> <td>المجموع</td> </tr> </table>		الأسفار والمنح	5 000 فرنك سويسري	مهمات الموظفين	10 000 فرنك سويسري	أسفار الغير		المنح		الخدمات التعاقدية		المؤتمرات		أتعاب الخبراء		النشر	42 000 فرنك سويسري	تكاليف أخرى		الأجهزة والإمدادات		الأجهزة		الإمدادات والمواد	57 000 فرنك سويسري	المجموع	
	الأسفار والمنح																										
5 000 فرنك سويسري	مهمات الموظفين																										
10 000 فرنك سويسري	أسفار الغير																										
	المنح																										
	الخدمات التعاقدية																										
	المؤتمرات																										
	أتعاب الخبراء																										
	النشر																										
42 000 فرنك سويسري	تكاليف أخرى																										
	الأجهزة والإمدادات																										
	الأجهزة																										
	الإمدادات والمواد																										
57 000 فرنك سويسري	المجموع																										
<p>تكاليف الموظفين: سوف تتولى شعبة قانون حق المؤلف وشعبة البنية التحتية لحق المؤلف تنسيق الإجراءات اللازمة وتنفيذها. (مد-1/ف-5: 5%؛ ف-3/ف-2: 10%)</p>																											

[يلبي ذلك المرفق الثاني]

الخطة التنفيذية للنشاط 2

إمكانية تطبيق الترخيص المفتوح على موارد التعليم والبحث التي تنتجها المنظمات الدولية	عنوان النشاط/المبادرة
<p>أدرك الكثير من المنظمات الدولية أهمية اغتنام الفرص الناشئة عن نمو تكنولوجيات المعلومات والاتصالات وتعمل على الوصول إلى قاعدة جاهزية أوسع نطاقاً على الصعيد العالمي ولا سيما في البلدان النامية. وهي تنشئ بالفعل، وتجمع، كميات كبيرة من المعلومات وتحتفظ بها، وترمي إلى تيسير تهيئة محيط يعزز الأنشطة الإبداعية والابتكارية، وتقديم حافز للمعرفة، وتمكين الجمهور، سواء من المهنيين أو غير المهنيين، من النفاذ بسهولة إلى البيانات والأبحاث التي تولها.</p> <p>وفي هذا السياق، تعمل الويبو و13 منظمة حكومية دولية أخرى في إطار فريق عامل منذ 2010 بغية تنسيق سياسات تراخيصها لتوزيع موادها المحمية بموجب حق المؤلف. وتولت الويبو تنسيق المناقشة وقيادة مهمة الصياغة في الفريق العامل. وتم اتخاذ قرار بالسعي للتعاون مع شركة حقوق الإبداع التوفيقية من أجل إنشاء ترخيص لحقوق الإبداع التوفيقية يلائم المنظمات الحكومية الدولية عن طريق اعتماد ترخيص مخصص جديد. وقد نوقش المشروع النهائي لترخيص حقوق الإبداع التوفيقية الخاص بالمنظمات الحكومية الدولية في إطار الفريق العامل وهو حالياً في مستهل مرحلة التنفيذ التي يجريها المشاركون ومن المحتمل أن تشارك فيها أيضاً منظمات حكومية دولية أخرى.</p> <p>ويتمثل الهدف من النشاط في تسهيل المساعدة بناء على الطلب في تنفيذ سياسات حق المؤلف الخاصة بالمنظمات الحكومية الدولية التي تقرر استخدام ترخيص حقوق الإبداع التوفيقية الجديد الخاص بالمنظمات الحكومية الدولية. حيث يظل الفريق العامل الاستشاري مستعداً، عندما تطلب المنظمات الحكومية الدولية المشاركة، لكي يتابع عملية التنفيذ ويوجهها. وقد طُلب إلى الويبو أن تحتفظ بوظيفة المنسق والميسر لهذه العملية. ويستتبع هذا الدور مشاركة ذات أهمية من حيث الموارد البشرية والمالية. ويمكن أن تشمل الأنشطة التي تضطلع بها الويبو: البحث، وإعداد وثائق العمل، والصياغة القانونية، وتبادل المعرفة، وصيانة موقع ويكي، وتنظيم التدريبات.</p>	<p>وصف مختصر للنشاط/المبادرة</p>
الدول الأعضاء؛ والمنظمات الدولية؛ والمنظمات التعليمية والبحثية؛ والمجتمع المدني.	المستفيدون المستهدفون
<p>مكتب المستشار القانوني، وشعبة الاتصالات، وشعبة قانون حق المؤلف.</p> <p>ويرتبط هذا النشاط/المبادرة بعدد من الأهداف الاستراتيجية للويبو بما في ذلك: الهدف الثالث - تسهيل الانتفاع بالملكية الفكرية في سبيل التنمية؛ والهدف السادس - التعاون الدولي على إذكاء الاحترام للملكية الفكرية؛ والهدف السابع - الملكية الفكرية وقضايا السياسات العامة العالمية.</p>	<p>قطاعات الويبو الرئيسية المشاركة والصلات ببرامج الويبو:</p>
<p>(أ) إجراء جرد لفئات المواد المحمية بموجب حق المؤلف التي تنتجها المنظمات الحكومية الدولية وتملكها وتوزعها؛</p> <p>(ب) تحديد فئات المواد المحمية بموجب حق المؤلف الواجب توزيعها وفقاً لترخيص حقوق الإبداع التوفيقية الخاص بالمنظمات الحكومية الدولية؛</p> <p>(ج) وضع سياسة لحق المؤلف لدى الويبو لتنفيذ ترخيص حقوق الإبداع التوفيقية الخاص بالمنظمات الحكومية الدولية؛</p>	<p>الخطوات</p>

<p>(د) إسداء المشورة، عند الطلب، للمنظمات الحكومية الدولية الأخرى حول خبرة الويبو في تنفيذ سياستها الخاصة بحق المؤلف؛ (هـ) مواصلة المناقشات وتبادل الخبرات وأفضل الممارسات بين المنظمات الحكومية الدولية المشاركة؛ (و) إذكاء الوعي بين أصحاب المصالح بشروط استخدام ترخيص حقوق الإبداع التوفيقية الخاص بالمنظمات الحكومية الدولية وتبعاته.</p>																											
<p>24 شهرا</p>	<p>المدة الإجمالية</p>																										
<p>ملاحظة: لم يتم تخصيص موارد مالية أو بشرية معينة لهذا النشاط في برنامج وميزانية الثنائية 2014-2015. ولذلك يجب تحديد موارد جديدة. التكاليف غير المتعلقة بالموظفين:</p>	<p>الميزانية:</p>																										
<table border="1"> <tr> <td data-bbox="228 688 662 741"></td> <td data-bbox="662 688 1089 741">الأسفار والمنح</td> </tr> <tr> <td data-bbox="228 741 662 793">20 000 فرنك سويسري</td> <td data-bbox="662 741 1089 793">مهمات الموظفين</td> </tr> <tr> <td data-bbox="228 793 662 846"></td> <td data-bbox="662 793 1089 846">أسفار الغير</td> </tr> <tr> <td data-bbox="228 846 662 898"></td> <td data-bbox="662 846 1089 898">المنح</td> </tr> <tr> <td data-bbox="228 898 662 951"></td> <td data-bbox="662 898 1089 951">الخدمات التعاقدية</td> </tr> <tr> <td data-bbox="228 951 662 1003"></td> <td data-bbox="662 951 1089 1003">المؤتمرات</td> </tr> <tr> <td data-bbox="228 1003 662 1056"></td> <td data-bbox="662 1003 1089 1056">أتعاب الخبراء</td> </tr> <tr> <td data-bbox="228 1056 662 1108"></td> <td data-bbox="662 1056 1089 1108">النشر</td> </tr> <tr> <td data-bbox="228 1108 662 1161">10 000 فرنك سويسري</td> <td data-bbox="662 1108 1089 1161">تكاليف أخرى</td> </tr> <tr> <td data-bbox="228 1161 662 1213"></td> <td data-bbox="662 1161 1089 1213">الأجهزة والإمدادات</td> </tr> <tr> <td data-bbox="228 1213 662 1266"></td> <td data-bbox="662 1213 1089 1266">الأجهزة</td> </tr> <tr> <td data-bbox="228 1266 662 1318"></td> <td data-bbox="662 1266 1089 1318">الإمدادات والمواد</td> </tr> <tr> <td data-bbox="228 1318 662 1325">30 000 فرنك سويسري</td> <td data-bbox="662 1318 1089 1325">المجموع</td> </tr> </table>		الأسفار والمنح	20 000 فرنك سويسري	مهمات الموظفين		أسفار الغير		المنح		الخدمات التعاقدية		المؤتمرات		أتعاب الخبراء		النشر	10 000 فرنك سويسري	تكاليف أخرى		الأجهزة والإمدادات		الأجهزة		الإمدادات والمواد	30 000 فرنك سويسري	المجموع	
	الأسفار والمنح																										
20 000 فرنك سويسري	مهمات الموظفين																										
	أسفار الغير																										
	المنح																										
	الخدمات التعاقدية																										
	المؤتمرات																										
	أتعاب الخبراء																										
	النشر																										
10 000 فرنك سويسري	تكاليف أخرى																										
	الأجهزة والإمدادات																										
	الأجهزة																										
	الإمدادات والمواد																										
30 000 فرنك سويسري	المجموع																										
<p>تكاليف الموظفين: سوف يتولى مكتب المستشار القانوني وشعبة قانون حق المؤلف وشعبة الاتصالات، عند الضرورة، تنسيق الإجراءات اللازمة وتنفيذها. (مد-1/ف-5: 10%؛ ف-3/ف-2: 20%)</p>																											

[يلبي ذلك المرفق الثالث]

الخطوة التنفيذية للنشاط 3

تطوير وحدة تدريبية بشأن الترخيص وتطوير برمجيات المصدر المفتوح	عنوان النشاط/المبادرة
<p>يتمثل الهدف من هذا النشاط في تطوير وحدة تدريبية بشأن قضايا الملكية الفكرية المتصلة بترخيص البرمجيات التي يمكن أن تستخدمها أكاديمية الويبو وغيرها من الوحدات التي توفر التدريب وبناء القدرات. فمن شأن وجود وحدة تدريبية مخصصة أن يوفر معلومات مفيدة عن الاستراتيجيات البديلة لتطوير البرمجيات وأيضاً عما يرتبط بها من تكاليف وآثار.</p> <p>وسوف يؤدي هذا النشاط إلى:</p> <p>(أ) تعزيز الوعي بإمكانات البرمجيات المملوكة ومفتوحة المصدر وآثارها؛</p> <p>(ب) وإنشاء مصادر مفيدة للمعلومات تتضمن أمثلة واقعية ومراجع لترخيص البرمجيات، سواء كانت مملوكة أو مفتوحة المصدر، مع التأكيد بوجه خاص على احتياجات البلدان النامية.</p> <p>وسوف يتولى تطوير هذه الوحدة التدريبية وما يتصل بها من مواد خبيران استشاريان خارجيان لديهما خبرة مؤكدة في هذا الشأن، ومعرفة نوعية في كل من البرمجيات المملوكة ومفتوحة المصدر.</p>	<p>وصف مختصر للنشاط/المبادرة</p>
الدول الأعضاء؛ والمنظمات التعليمية والبحثية؛ والمجمع المدني.	المستفيدون المستهدفون
<p>شعبة قانون حق المؤلف وأكاديمية الويبو.</p> <p>ويرتبط هذا النشاط/المبادرة بعدد من الأهداف الاستراتيجية للويبو بما في ذلك: الهدف الثالث - تسهيل الانتفاع بالملكية الفكرية في سبيل التنمية؛ والهدف الخامس - المصدر العالمي لمراجع المعلومات والدراسات المتعلقة بالملكية الفكرية.</p>	<p>قطاعات الويبو الرئيسية المشاركة والصلات ببرامج الويبو:</p>
<p>(أ) تحديد خبيرين استشاريين خارجيين مؤهلين لديهما معرفة واسعة بترخيص البرمجيات مفتوحة المصدر أو المملوكة أو كليهما؛</p> <p>(ب) والتوصل إلى اتفاق بشأن اتفاقات الخدمات الخاصة والاختصاصات؛</p> <p>(ج) وصياغة الوحدة التدريبية؛</p> <p>(د) ومراجعة الوحدة للموافقة عليها أو تعديلها؛</p> <p>(هـ) ونشر الوحدة وإتاحتها؛</p> <p>(و) وتدشين الوحدة وإدراجها ضمن التدريبات وغيرها من البرامج.</p>	الخطوات والجدول الزمني
12 شهرا	المدة الإجمالية

<p>الميزانية:</p> <p>ملاحظة: لم يتم تخصيص أية موارد مالية أو بشرية لهذا النشاط في برنامج وميزانية الثنائية 2014-2015. ولذلك يجب تحديد موارد جديدة.</p> <p>التكاليف غير المتعلقة بالموظفين:</p>	
	الأسفار والمنح
	مهمات الموظفين
	أسفار الغير
	المنح
	الخدمات التعاقدية
	المؤتمرات
30 000 فرنك سويسري	أتعاب الخبراء
20 000 فرنك سويسري	النشر
	تكاليف أخرى
	الأجهزة والإمدادات
	الأجهزة
	الإمدادات والمواد
50 000 فرنك سويسري	المجموع
<p>تكاليف الموظفين: سوف تتولى شعبة قانون حق المؤلف وأكاديمية الويبو تنسيق الإجراءات اللازمة وتنفيذها. (مد-1/ف-5: 5%؛ ف-3/ف-2: 10%)</p>	

[يلي ذلك المرفق الرابع]

الخطوة التنفيذية للنشاط 4

دمج ترخيص المصدر المفتوح في دورات الويبو وبرامجها التدريبية ذات الصلة بحق المؤلف	عنوان النشاط/المبادرة								
<p>تقدم الويبو عدداً من التدريبات على حق المؤلف في سياق دوراتها العامة ودوراتها المتقدمة وبرامجها التنفيذية.</p> <p>وفي سبيل إذكاء الوعي بتطوير برمجيات المصدر المفتوح في سياق نظام حق المؤلف الأوسع نطاقاً، من الأهمية بمكان للبرامج المعنية بترخيص حق المؤلف والموضوعات ذات الصلة أن تقوم على وجه التحديد بإدماج هذا الموضوع.</p> <p>وبالإضافة إلى ذلك، يمكن توجيه الدعوة إلى خبراء ترخيص البرمجيات وإشراكهم في برامج ملائمة.</p>	وصف مختصر للنشاط/المبادرة								
الدول الأعضاء؛ والقطاع الخاص؛ والمنظمات التعليمية والبحثية؛ والباحثون المعنيون بالملكية الفكرية؛ ومنظمات المجتمع المدني.	المستفيدون المستهدفون								
<p>شعبة قانون حق المؤلف وأكاديمية الويبو.</p> <p>ويرتبط هذا النشاط/المبادرة بعدد من الأهداف الاستراتيجية للويبو بما في ذلك: الهدف الثالث - تسهيل الانتفاع بالملكية الفكرية في سبيل التنمية؛ والهدف الخامس - المصدر العالمي لمراجع المعلومات والدراسات المتعلقة بالملكية الفكرية.</p>	قطاعات الويبو الرئيسية المشاركة والصلات ببرامج الويبو:								
<p>(أ) تحديد البرامج الملائمة لإدراج الموضوع المستهدف؛</p> <p>(ب) وإدراج موضوعات معينة في برامج التدريب والفعاليات؛</p> <p>(ج) وإدراج الوحدة التدريبية المذكورة في النشاط 3 بمجرد اكتمالها في عروض الدورات عبر الإنترنت.</p>	الخطوات والجدول الزمني								
24 شهرا	المدة الإجمالية								
<p>ملاحظة: لم يتم تخصيص أية موارد مالية أو بشرية لهذا النشاط في برنامج وميزانية الثنائية 2014-2015. ولذلك يجب تحديد موارد جديدة.</p> <p>التكاليف غير المتعلقة بالموظفين:</p> <table border="1" data-bbox="228 1667 1062 1904"> <tr> <td data-bbox="228 1667 646 1728"></td> <td data-bbox="646 1667 1062 1728">الأسفار والمنح</td> </tr> <tr> <td data-bbox="228 1728 646 1789">10 000 فرنك سويسري</td> <td data-bbox="646 1728 1062 1789">مهمات الموظفين</td> </tr> <tr> <td data-bbox="228 1789 646 1850">30 000 فرنك سويسري</td> <td data-bbox="646 1789 1062 1850">أسفار الغير</td> </tr> <tr> <td data-bbox="228 1850 646 1904"></td> <td data-bbox="646 1850 1062 1904">المنح</td> </tr> </table>		الأسفار والمنح	10 000 فرنك سويسري	مهمات الموظفين	30 000 فرنك سويسري	أسفار الغير		المنح	الميزانية:
	الأسفار والمنح								
10 000 فرنك سويسري	مهمات الموظفين								
30 000 فرنك سويسري	أسفار الغير								
	المنح								

	الخدمات التعاقدية	
	المؤتمرات	
	أتعاب الخبراء	
	النشر	
	تكاليف أخرى	
	الأجهزة والإمدادات	
	الأجهزة	
	الإمدادات والمواد	
40 000 فرنك سويسري	المجموع	
تكاليف الموظفين: سوف تتولى شعبة قانون حق المؤلف وأكاديمية الويبو تنسيق الإجراءات اللازمة وتنفيذها. (مد-1/ف-5: 5%؛ ف-3/ف-2: 10%)		

[يلي ذلك المرفق الخامس]

الخطة التنفيذية للنشاط 5

<p>وضع نماذج لسياسات حق المؤلف والأحكام القانونية المتعلقة بمختلف مقاربات حق المؤلف لمعلومات القطاع العام</p>	<p>عنوان النشاط/المبادرة</p>
<p>تناولت الدول الأعضاء مسألة تطبيق سياسة حق المؤلف على معلومات القطاع العام بسبل مختلفة. وفي ضوء الاهتمام المتزايد الذي أبدته الحكومات وأصحاب المصالح، فإن الويبو يمكن أن يكون مطلوباً منها تقديم معلومات ومساعدة قانونية بشأن المسائل المتصلة بحق المؤلف ومعلومات القطاع العام.</p> <p>وسيتيم إعداد أحكام نموذجية ومواد مفيدة لتقديم المشورة التشريعية لتلبية طلبات الدول الأعضاء. وستتضمن هذه المواد آثار الخيارات التشريعية وتفسيرها في سياق النظامين القانونيين الرئيسيين، أي القانون المدني والقانون العام. وسيتعاون خبيران استشاريان خارجيان، واحد في كل نظام قانوني، لإعداد المواد.</p>	<p>وصف مختصر للنشاط/المبادرة</p>
<p>الدول الأعضاء والمجتمع المدني.</p>	<p>المستفيدون المستهدفون</p>
<p>شعبة قانون حق المؤلف.</p> <p>ويرتبط هذا النشاط/المبادرة بعدد من الأهداف الاستراتيجية للويبو بما في ذلك: الهدف الأول - تطور متوازن لوضع القواعد والمعايير الدولية بشأن الملكية الفكرية؛ والهدف الثالث - تسهيل الانتفاع بالملكية الفكرية في سبيل التنمية؛ والهدف الخامس - المصدر العالمي لمراجع المعلومات والدراسات المتعلقة بالملكية الفكرية.</p>	<p>قطاعات الويبو الرئيسية المشاركة والصلات ببرامج الويبو:</p>
<p>(أ) تحديد خبيرين استشاريين خارجيين مؤهلين لديهما معرفة واسعة بمعلومات القطاع العام؛ (ب) والتوصل إلى اتفاق بشأن اتفاقات الخدمات الخاصة والاختصاصات؛ (ج) وصياغة مواد المعلومات والأحكام النموذجية؛ (د) ومراجعة المواد للموافقة عليها أو تعديلها.</p>	<p>الخطوات والجدول الزمني</p>
<p>12 شهرا</p>	<p>المدة الإجمالية</p>
<p>ملاحظة: لم يتم تخصيص أية موارد مالية أو بشرية لهذا النشاط في برنامج وميزانية الثنائية 2014-2015. ولذلك يجب تحديد موارد جديدة.</p> <p>التكاليف غير المتعلقة بالموظفين:</p>	<p>الميزانية:</p>
<p>الأسفار والمنح</p>	
<p>مهمات الموظفين</p>	

	أسفار الغير	
	المنح	
	الخدمات التعاقدية	
	المؤتمرات	
30 000 فرنك سويسري	أتعاب الخبراء	
	النشر	
	تكاليف أخرى	
	الأجهزة والإمدادات	
	الأجهزة	
	الإمدادات والمواد	
30 000 فرنك سويسري	المجموع	

تكاليف الموظفين: سوف تتولى شعبة قانون حق المؤلف تنسيق الإجراءات اللازمة وتنفيذها. (مد-1/ف-5: 10%؛ ف-3/ف-2: 15%)

[يلي ذلك المرفق السادس]

الخطوة التنفيذية للنشاط 6

مؤتمر دولي للبلدان الأقل نمواً بشأن حق المؤلف وإدارة معلومات القطاع العام	عنوان النشاط/المبادرة
يتألف هذا النشاط من اجتماع عالمي يهدف إلى إذكاء الوعي لدى مجموعة مختارة من البلدان الأقل نمواً بشأن موضوعات تتصل بمعلومات القطاع العام وحق المؤلف. وسيمثل الاجتماع أيضاً محفلاً لمناقشة السياسات القائمة التي تنفذها الدول الأعضاء والتشارك فيها. وسيتم تنظيم الاجتماع على النحو الأكثر ملاءمة لأهداف البلدان الأقل نمواً؛ ومن ثم فإن مشاركة عدد من ممثلي البلدان الأقل نمواً سيكون ممولاً من الويبو.	وصف مختصر للنشاط/المبادرة
الدول الأعضاء، وبوجه خاص البلدان الأقل نمواً؛ والمجتمع المدني.	المستفيدون المستهدفون
شعبة قانون حق المؤلف وشعبة البلدان الأقل نمواً. ويرتبط هذا النشاط/المبادرة بعدد من الأهداف الاستراتيجية للويبو بما في ذلك: الهدف الأول - تطور متوازن لوضع القواعد والمعايير الدولية بشأن الملكية الفكرية؛ والهدف الثالث - تسهيل الانتفاع بالملكية الفكرية في سبيل التنمية؛ والهدف الخامس - المصدر العالمي لمراجع المعلومات والدراسات المتعلقة بالملكية الفكرية.	قطاعات الويبو الرئيسية المشاركة والصلات ببرامج الويبو:
(أ) التوصل إلى اتفاق بشأن المكان والميزانية والتواريخ والبلد المضيف والمشاركين المدعوين؛ (ب) وصياغة البرنامج واختيار المتحدثين؛ (ج) إعداد الأوراق والمواد؛ (د) وإنشاء موقع إلكتروني مخصص للمؤتمر.	الخطوات والجدول الزمني
تسعة أشهر	المدة الإجمالية
ملاحظة: لم يتم تخصيص أية موارد مالية أو بشرية لهذا النشاط في برنامج وميزانية الثنائية 2014-2015. ولذلك يجب تحديد موارد جديدة. التكاليف غير المتعلقة بالموظفين:	الميزانية:
الأسفار والمنح	
12 000 فرنك سويسري	مهمات الموظفين
130 000 فرنك سويسري	أسفار الغير
	المنح

الخدمات التعاقدية	
المؤتمرات	15 000 فرنك سويسري
أتعاب الخبراء	
النشر	
تكاليف أخرى	10 000 فرنك سويسري
الأجهزة والإمدادات	
الأجهزة	
الإمدادات والمواد	
المجموع	167 000 فرنك سويسري

تكاليف الموظفين: سوف تتولى شعبة قانون حق المؤلف وشعبة البلدان الأقل نمواً تنسيق الإجراءات اللازمة وتنفيذها. (مد-1/ف-5: 5%؛ ف-3/ف-2: 15%)

[يلبي ذلك الملحق]

الملحق

اقترح تنفيذ بشأن إضافة أنشطة جديدة ممكنة للويو تتعلق بالانتفاع بحق المؤلف للنهوض بالنفاذ إلى المعلومات والمواد الإبداعية

	نشاط البرنامج						
	6	5	4	3	2	1	
							التكاليف غير المتعلقة بالموظفين
							الأسفار والمنح
	12 000		10 000		20 000	15 000	مهمات الموظفين
	130 000		30 000			30 000	أسفار الغير
							المنح
							الخدمات التعاقدية
	15 000						المؤتمرات
		30 000		30 000			أتعاب الخبراء
				20 000			النشر
	10 000				10 000	126 000	تكاليف أخرى
							الأجهزة والإمدادات
							الأجهزة
المجموع							الإمدادات والمواد
488,000	167,000	30,000	40,000	50,000	30,000	171,000*	المجموع الفرعي بالفرنك السويسري
							تكاليف الموظفين
%40	%5	%10	%5	%5	%10	%5	مد-1/ف-5
%80	%15	%15	%10	%10	%20	%10	ف-3/ف-2

* التكاليف المقدرة للدول الأعضاء الثلاث المشاركة في النشاط.